

Tō aratohu mō te pōti i te Pōtitanga Whānui 2020 me ngā tāpaetanga pōti.



ELECTORAL COMMISSION
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

E231 Te reo Māori



Me mōhio koe ki ngā āhuatanga, ā, me pēhea hoki te pōti i te 2020.

Me whakarite tāu rēhita, ā, me tika hoki ō taipitopito.

Kia āhei koe ki te pōti, me rēhita koe. Me mātua rēhita koe mēnā 18 tau tō pakeke, neke atu rānei, he kirirarau hoki, he kainoho tūturu rānei nō Aotearoa, ā, he 12 ngā marama, neke atu rānei tō noho pūmau ki Aotearoa i tētahi wā.



Me wawe te rēhita kia tere ai, kia māmā ai te pōti

Mēnā ka rēhita koe i mua i te Rātapu 13 o Mahuru, ka whiwhi koe i tētahi mōki EasyVote mā te mēra e 2 wiki i mua o te rā pōti.

Kei roto i tō mōki EasyVote ngā tohutohu o ngā wāhi, me te wā e taea ai e koe te pōti, me te hunga hoki hei pōtitanga māu. Kei roto anō i tō mōki o tō kāri EasyVote matawhaiaro, kia tere ake, kia māmā ake ai te pōti.

Ka taea e koe te rēhita i muri i te 13 o Mahuru, tae atu ki te rā pōti, engari kāore koe e whiwhi i tō kāri EasyVote. Me tuku pōti motuhake hoki koe, ā, he roa ake tēnei.



Me rēhita, me tiroiro, me whakahou ā-tuihono rānei i ō taipitopito

He māmā te rēhita, te tiroiro, te whakahou rānei i ō taipitopito mā tō raihana, uruwhenua o Aotearoa, tō tuakiri RealMe rānei. Haere ki [vote.nz](https://www.vote.nz)

Ka taea hoki e koe te rēhita ki tētahi wāhi pōti mai i te 3 o Whiringa-ā-nuku, te tono rānei i tētahi puka rēhita mā tētahi o ēnei tikanga:

- Waea ki **0800 36 76 56**
- Pātuhia koreutu tō ingoa me tō wāhi noho ki **3676**.



Kia moata te pōti

Ka tū te Pōtitanga Whānui 2020 me ngā tāpaetanga pōti ināianei ā te Rāhoroi 17 o Whiringa-ā-nuku. Me wawe te pōti kia iti ai te wā e pau ana ki te tūtū i te rārangi tū — ehara i te mea me tatari koe i te rā pōti ki te tuku pōti.

Ka tuwhera te tuku pōti: 9.00am hei te Rāhoroi te 3 o Whiringa-ā-nuku

Ka kati te tuku pōti: 7.00pm hei te rā pōti, Rāhoroi te 17 o Whiringa-ā-nuku



Me pōti i tō takiwā mēnā ka taea

He tere ake, he māmā ake ki te pōti i tōu takiwā anō. Ka taea te pōti i tētahi wāhi pōti puta noa i Aotearoa, engari me whakakī pea i tētahi puka āpiti ina pōti koe i waho i tō rohe pōti.



Ngā wā e tuwhera ana ngā wāhi pōti, kei hea hoki ēnei

Ka taea e koe te rēhita me te pōti i te pōtitanga whānui me ngā tāpaetanga pōti ki tētahi wāhi pōti mai i te Rāhoroi 3 o Whiringa-ā-nuku tae noa ki te rā pōti, Rāhoroi te 17 o Whiringa-ā-nuku.

Ā te rā pōti, te Rāhoroi te 17 o Whiringa-ā-nuku, ka tuwhera ngā wāhi pōti katoa mai i te 9.00am ki te 7.00pm.

Ka wātea mai ngā pārongo o ngā wāhi me ngā hāora tuwhera o ngā wāhi pōti i [vote.nz](https://www.vote.nz), mā te waea rānei ki **0800 36 76 56**.



Ka taea hoki e koe te pōti i ngā tāpaetanga pōti e rua

Hei te pōtitanga whānui i te tau nei, ka taea e koe te pōti i ngā tāpaetanga pōti e rua. Ko te tāpaetanga pōti he pōti mō tētahi pātai.

Ka taea e koe te pōti mēnā rānei me whakamana te End of Life Choice Act 2019, e hoatu ai ki ērā tāngata whai mate tuamatangi te kōwhiringa kia tono āwhina ki te whakamate. Ka taea anō e koe te pōti mō te whaimana o te whakamahinga pārekareka o te tarutaru.

Rapu mōhio anō mō ngā tāpaetanga pōti i [referendums.govt.nz](https://www.referendums.govt.nz)



Ki hea tiki ai i ngā mōhiohio atu anō mō te rēhita me te pōti

- Haere ki [vote.nz](https://www.vote.nz)
- Waea ki **0800 36 76 56**
- Haere ki [facebook.com/voteNZ](https://www.facebook.com/voteNZ)

Mēnā e mōhio ana koe ki tētahi e whaitake ai ēnei kōrero ki a ia, me whakamōhio atu i a ia.

E wātea ana hoki he kōrero mō te rēhita me te pōti i reo kē atu ki [vote.nz](https://www.vote.nz)

Me pēhea te pōti

1 Me heri i tētahi pene me tō kāri EasyVote

Ka taea e koe te heri mai i tō ake pene hei māka i ō pepa pōti. Mēnā ka wareware i a koe, kua e māharahara, he pene anō kei reira.

Heria atu tō kāri EasyVote e tere ake ai tō pōti. Ka taea tonu e koe te pōti ina wareware i a koe tō kāri, kāore rānei i a koe tētahi.



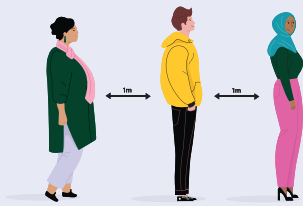
2 Whakamahia te patuero ā-ringa

I mua i tō whiwhi i ngā pepa pōti me whakamahi te patuero ā-ringa kua whakaratongia.



3 Whāia ngā tohutohu

Ka tohutohua koe e ngā kaimahi pōti ki tōu me mahi, ki tōu me haere hoki. Ka whakahaeretia anō e rātou ngā rārangi tū kia whānui ai te tū wehewehe.



4 Te pōti i roto i te pōtitanga whānui

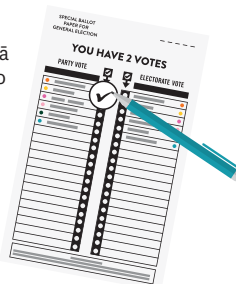
I te pōtitanga whānui, e rua ō pōti — he pōti ā-rōpū me te pōti ā-rohe.

Tō pōti ā-rōpū

Me kī, mā te pōti rōpū ka whakataua i te tapeke o ngā tūru ka whiwhi i ia rōpū tōrangapū i rō Pāremata. Ko ngā rōpū ka whiwhi i te nuinga o ngā pōti rōpū ka whiwhi i te nuinga o ngā tūru i te Whare Pāremata.

Ka āhei koe ki te kōwhiri mai i te rārangi rōpū tōrangapū kotahi ahakoa kei runga koe i te rārangi whānui, te rārangi Māori rānei.

Ki tō pepa pōti, meinga tētahi tohu ki te taha o te ingoa o te rōpū tōrangapū e hiahia ana koe.

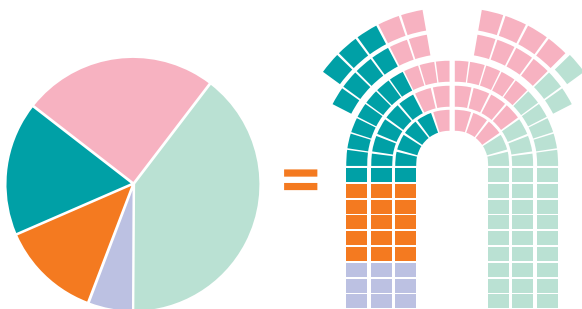
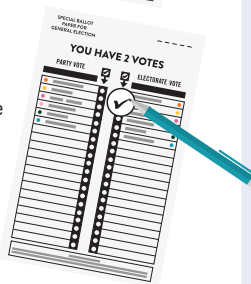


Tō pōti rohe pōti

Ko tō pōti rohe pōti mō te kōwhiri i te kaitono e hiahia ana koe hei mema Pāremata (MP) mō te rohe e noho ana koe. Ko te kaitono kei a ia te nuinga o ngā pōti i tō rohe pōti, ka uru ko ia hei MP mō tō rohe pōti.

Ki te noho koe ki te rārangi Māori, ka pōti koe mō tētahi kaitono i tētahi rohe pōti Māori. Ki te noho koe i te rārangi whānui, ka pōti koe mō tētahi kaitono i tētahi rohe pōti whānui.

Ki tō pepa pōti, meinga tētahi tohu ki te taha o te ingoa o te kaitono e hiahia ana koe hei māngai mō tō rohe.



Ko tēnei ōwehenga o ngā pōti rōpū = Te ōwehenga ōrite o ngā tūru i te Whare Pāremata

5 Me pōti i roto i ngā tāpaetanga pōti

Ki tō pepa pōti mō ngā tāpaetanga pōti, me pōti mā te whakautu i ngā pātai tāpaetanga pōti. Meinga he tohu ki te 'Yes' (Āe), te 'No' (Kāo) rānei.

Kei a koe te tikanga ki te pōti i roto i ngā tāpaetanga pōti. Ka taea anō e koe te pōti i tētahi tāpaetanga pōti kotahi anake mēnā e hiahia ana koe.



6 Kuhuna ō pepa pōti ki roto i ngā pouaka pōti

7 Whakamahia te patuero ā-ringa kei reira i mua i tō wehe atu

I tō putanga atu, me whakamahi te patuero ā-ringa kua whakaratongia. Koinā noa iho — kua tutuki te pōti!



Kāore e tae atu ki tētahi wāhi pōti?

Mēnā he uaua mōu te haere atu ki tētahi wāhi pōti, kāore e taea rānei, kei reira ētahi huarahi anō ki a koe e taea e koe te pōti.

Mēnā kei rō whare okioki koe, kāore hoki koe e tae atu ki tētahi wāhi pōti, ka whakapā atu tō Kaiwhakahaere Pōti o tō rohe ki te kaiwhakahaere o tō whare okioki ki te whakarite i ngā ratonga pōti.

Mēnā kāore koe e tae atu ki tētahi wāhi pōti nā tō noho ki te hōhipera, mai i te 3 o Whiringa-ā-nuku, ka taea e tētahi hoa, tētahi o te whānau rānei te heri mai i ō pepa pōti.

Mēnā kāore koe e tae atu ki tētahi wāhi pōti nā runga i te māuiui, ka taea te tono āwhina ki te pōti. Rapu kōrero atu anō ki vote.nz, waea rānei ki **0800 36 76 56** kia kōrerotia ō kōwhiringa.

Te pōti mai i tāwāhi

Ka taea e koe te rehita me te pōti i tāwāhi mai i te Wenerei 30 o Mahuru tae noa ki te 7.00pm o te Rāhoroi 17 o Whiringa-ā-nuku (wā Aotearoa).

Ko te tikanga māmā rawa me te tere rawa ki te pōti mai i tāwāhi ko te tikiake, ā, ka tā i ō pepa pōti mō te pōtitanga whānui me ngā tāpaetanga pōti i vote.nz

Ka taea hoki pea e koe te pōti ki tētahi wāhi pōti i tāwāhi, te pātai rānei kia tukuna ngā pepa pōti ki a koe i tāwāhi. Kei te āhuatanga o te KOWHEORI-19 i tō rohe ēnei kōwhiringa. Tirohia a vote.nz mō ngā mōhiohio hou rawa mō te pōti i tāwāhi.

Mēnā kei te hiahia āwhina koe ki te pōti mai i tāwāhi, me whakapā mai. **Te waea mai i tāwāhi:** +64 9 909 4182 (ka pā pea ngā utu waea i tāwāhi) **Te waea i Aotearoa:** 0800 36 76 56

Kei te hiahia āwhina ki te pānui, ki te māka rānei i ō pepa pōti?

Mā tētahi hoa, tētahi o te whānau, he āpiha pōti rānei koe e āwhina ki te pānui, ki te māka rānei i ō pepa pōti. Ka āhei taua tangata ki te:

- whai i a koe ki muri o te pātū pōti
- pānui i ngā kupu me ngā mōhiohio ki ngā pepa pōti
- māka i ngā pepa pōti māu mēnā ka tono koe.

Kāore e whakaae māna e tohutohu ki a wai tō pōti i roto i te pōtitanga whānui, me pēhea rānei tō pōti i roto i ngā tāpaetanga pōti.

Mēnā kei te kōwhiri koe, kei te āhua kōwhiri koe, he hauātanga rānei tōu e kore e taea ai e koe te māka ō pepa pōti me kore ake te āwhina, e oti i a koe te pōti mā te ratonga takikōrero ā-waea.

Me rehita koe ki te whakamahi i tēnei ratonga. Waea atu ki **0800 028 028**, ka tīpako i te kōwhiringa 1 ki te rehita.

Ka taea e koe te rehita mai i te Mane 14 o Mahuru tae noa ki te 7.00pm Tāite 15 o Whiringa-ā-nuku.

Haere ki vote.nz ki te ākona atu anō mō tēnei ratonga.